

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 3472 del 09/12/2024

Traduzione in mòcheno

De Provinzaljunta en Palai en Bersntol

[Mòcheno] S gea' envire de trèffn "aus sitz" va de Provinzaljunta as en vraitas as de secksa van schantandrea hòt se zòmmetroffen en Palai en Bersntol. Za nemmen u' der president Maurizio Fugatti, de vicepresidente Francesca Gerosa ont de òndern provinzal assessorn sai' gaben der pirgermoaster, Franco Moar, de gamoa' assessorn ont òlla de derstelltn van innrichtn van plòtz ont van karabiniarn: de vraibellega pompiarn, de karabiniare, de balderiberschauer, der folkgrupp van Palaearlearnmusikantn, de Vraischòft Mulino Lenzi. S sai' aa gaben de pirgermoastern van Bersntol ont va Valisn, der president van Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol Andrea Fontanari ont der president van Bersntoler Kulturinstitut Patrizia Bocher, der president van Hòntbèrk van Hoa Valzegu' Giorgio Zanei, de derstellt en van Autoritet van Sprochminderhaitn Chiara Pallaoro ont der kunstler Paolo Vivian as lep propre en Palai en Bersntol.

Der President Fugatti, bail as der hòt se padònk pet en Pirgermoaster ont de vil lait as sai' gaben, der hòt derstellt as de trèffn va de Provinzaljunta as nout sai' bichte ver "za versterchern s klòffen ont s zòmmòrbetn pet de lokaln gamoa'schòft". "S doi tol - ist er envire gòngen der Fugatti - ist ònderst avai s ist stòrch s hearn se a zòmmgahenk gamoa'schòft, an bichtegen bèrt as nèt òlbe vinnt men; s ist an nout as vour de Provinz ist zòmmgahenk, ont dòs ist za loum, avai asou ist desterer de òrbet as de zòmmtemen ont hilft za lònge bòcksn de gònze gamoa'schòft. An òndern bichtegen punkt ver en doi tol ist der tema van sprochminderhaitn, as derstelln a raichkait ont a bichtega ausònderkait". Asn doi der president hòt gadenkt de leiste pasuach, van leistn va schanmikeal, semm hòt men klòfft prope van Projekt Derver van PNRR. "Palai en Bersntol, ont s Bersntol - hòt er derklort der president - ist kemmen tschèrlt, nèt lai asou, ver en doi bichte projekt, u'gahenk en Stòttplan ver za vongen bider u' ont hòltn hert, as hòt vour naia òrbetn ver za derhòltn s bersntolerisch, gilt gem en de lòntschòft, bider bèrt gem en de pahalter ont en de storische òltderver ver za meing sa verzinsn, verpessern de nètzn va zòmmpint, schupfn der turismus ont der nohhòltegverpesser. An verpesserplan as hòt der zil za mòchen bider lem a dorf runt bichte ver de inser Autonomi, propre ver de sai'na ausònerkaitn" hòt er garift za song der president Fugatti.

Der pirgermoaster Moar hòt unterstraicht abia as der doi to derstellt "an bichtegen moment ver de inser gamoa'schòft, a sche'na aussicht ver de gamoa' ont ver en tol. A goltega moglechkait ver za gem bèrt en

inser lòn, en de sai'na tròchtn ont en de ausònderkaint, ver za lòn sechen biavle as lebet sai' de burtzn as tea'nens u'hengen ont abia stòrch as s ist de inser identitet. An hèrzlechen padonk en òlla de sèlln as hom gem de moglechkait za mòchen der doi trèff: en de lait as do sai' za nemmen u' de Junta, en de u'stelltn va de Gamoa', en de vraischòftn van lòn, en de sèlln as hom organisart ont en ber as òll to mòcht bòcksn ont unterstìtzt s inser tol ont de inser identitet”.

Nimm oar der video va de u'nemm <https://shorturl.at/KYfN1>

Nimm oar der service video pet de vrong <https://shorturl.at/9ecVo>

<https://www.youtube.com/watch?v=zIYdWx9zOb4>

<https://www.youtube.com/watch?v=7ulXiJD0u7k>

https://www.youtube.com/watch?v=_o10khXAgV4

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)